



Esta es la línea férrea del burrocarril de Chirripó. Flota sobre las aguas del río lo que es un gran peligro de que los cientos de moradores de esta zona queden aislados en las próximas llenas que, como habitual produce inundaciones. Los vecinos piden una garantía cuyo único medio es la construcción de un camino de penetración.

## Carretera a Limón: realidad próxima

Para los que siguen de cerca las gestiones que se están llevando a cabo por parte del Gobierno Central para financiar la carretera a Limón, he aquí el texto de una interesante carta que envía al Comité Cívico, el Ministro de Economía y Hacienda:

San José, 30 de mayo de 1964  
Señor

Dr. Manuel Míguez Caraméz  
Vice-presidente  
Comité Cívico Pro-Carretera  
Limón-San José  
LIMÓN—

Estimado señor:

Tengo mucho gusto en contestar su atenta carta de fecha 21 de mayo último, en la que solicita a este Despacho información sobre las negociaciones con instituciones bancarias extranjeras para la financiación

de la Carretera Limón-San José.

Al respecto, me permito hacer de su conocimiento que el próximo martes 2 de junio salgo para Ginebra, a efecto de asistir a la clausura de la Conferencia Mundial de Desarrollo y Comercio que se está llevando a cabo en ese país. A mi regreso espero darle amplia información y buenas noticias sobre ese proyecto, ya que gestionaré en forma definitiva la compra de Títulos.

Aprovecho la oportunidad para saludarlo y suscribirme atentos y seguro servidor.

Bernal Jiménez M.  
Ministro de Economía y Hacienda

Podemos informar que los primeros 10 millones de colones se adquirió como préstamo en un Banco de Alemania, por lo que ya es casi seguro la financiación tanto de la carretera como otras obras incluidas en el contrato petrolero.

## LOS VECINOS DE CHIRRIPO PROMETEN AMPLIA COLABORACION A MINISTERIO



Comenta Dr. Manuel Míguez C.

En días pasados surgieron algunos problemas entre algunos vecinos del Chirripó y el grupo de topógrafos del Ministerio de Transportes que se dedican a estudiar la ruta donde pasará la carretera a San José.

Con el fin de conocer el motivo de las inconformidades y a la vez convencer a los moradores sobre la importancia que se persigue para realizar esos trabajos, nos trasladamos a esa región el Ing. Residente don Lloyd Anglin, el Maestro de Obras Municipales don Julio Peralta y este servidor por parte del Comité Cívico Pro-Carretera a San José.

Esta comitiva se trasladó en la madrugada a la zona de Zent y de ahí emprendimos la visita hasta el Chirripó.

Ya en el lugar de los hechos nos dimos cuenta que el verdadero problema era de que había que cortar algunas siembras de cacao y plátanos cu-

yos motivos originó el descontento.

En primer lugar entrevistamos a don Eloyd Palma Flores, que tiene una finca con siembras de plátano, maíz, cacao y una porción como potrero. Es un gran pionero de esta zona; de origen hondureño, casado con una costarricense. Su lucha contra las inclemencias de la Naturaleza ha sido sorprendente. Los constantes desbordamientos del Río Zent es motivo de muchas tragedias, no solo por la pérdida de tantas fincas sino por daños humanos. Nos explica el señor Palma que en las inundaciones pasadas perdió un hijo que murió trágicamente ahogado. A pesar de esas pérdidas, su afán en conservar un pedazo de tierra para el sostén familiar, le impulsa a seguir luchando con verdadero tesón.

Después de una explicación sobre los trabajos que se llevan a cabo, nos manifestó que brinda todo el apoyo necesario.  
Pasa a la Pág. Siguiente



Apreciamos en esta gráfica a varios vecinos del Chirripó acompañados del Ing. Residente don Lloyd Anglin (segundo a la derecha) y don Julio Peralta, Maestro de Obras Municipales. Ellos colaboraron muy eficientemente

con estos servidores públicos lo que dio por resultado el éxito de la empresa. Posan para nuestras cámaras sobre los terrenos donde estaba situada la población de Zent, que es hoy agua, barro y basura.

## Mientras hay desocupados, Gobierno frena empresas

### Malestar en Limón por la no tramitación de nueva industria

En uno de los periódicos nacionales salió la publicación en días anteriores de una carta del señor Guerdán, Gerente de Abo nos Superior, empresa que tiene una planta instalada en Pueblo Nuevo, jurisdicción en nuestra ciudad. Desde hace meses se espera la tramitación para que comience a trabajar esta planta, pero por intereses que

parece crearse con FERTICA no se ha logrado.

Limón está necesitando que se establezcan más industrias pues la desocupación es muy

grande y esta planta ocuparía más de 100 obreros con una inversión de aproximados 13 millones de colones.

Esperamos que nuestro Gobierno...  
Pasa a la Pág. TRES

El Gobernador Asís Esna remitió a los periódicos, radios y televisoras de la capital, un telegrama alertando al público sobre los riesgos de un viaje a Limón en busca de trabajo.

En Limón hay centenares de desocupados. Y siguen llegando de la Meseta Central, en busca de trabajo. Como se dijo que la Refinadora ya había empezado a montar sus instalaciones y que había trabajo para muchísimos costarricenses, la invasión de desocupados se ha observado en demasía.

Todo ha sido una ilusión. La Refinadora no ha comenzado a operar, ni tampoco hay traba-

jo para todos los desocupados en Limón. La culpa es de los propios limonenses, que no reclaman sus derechos, que no luchan por sus intereses, y también la culpa es del Gobierno, que no ha dado a Limón todo lo que le ha prometido.

Carretera, canalización de las lagunas de Tortuguero, programas agropecuarios en gran escala, industrias nuevas.

A propósito de industrias nuevas, hay una empresa costarricense esperando que el señor Presidente se decida a dar su visto bueno. Es una empresa de ácido sulfúrico, superfosfatos y fertilizantes químicos. Dará trabajo a muchos.  
Pasa a la Pág. TRES

## Ultimo acuerdo del Comité pro vía a Limón

Se extendió una cordial invitación a los tres diputados por la Provincia señores Tases Piñero, Bermúdez Coward y Viquez Barantes para que en fecha que ellos designen se reúnan en privado con el Comité. Es de sumo interés esta reunión para coordinar ideas, por lo que se extiende la petición

a que los señores diputados traigan todos los datos recientes posibles respecto a dicha obra.

El Comité recibe apoyo de las Juntas Progresistas

Con gran optimismo está trabajando el Comité por las cosas.  
Pasa a la Pág. Siguiente

## Gobernador no acepta un parque local con su nombre

Por petición de varios vecinos del Barrio Cariari, la Municipalidad local acordó bautizar el parque de esa ciudadela con el nombre del señor Gobernador don Asís Esna Miguel. Con un gesto que enaltece y que es a la vez de halagar el señor Gobernador rechaza el nombramiento, en carta que dirige a los señores regidores en cuyos términos demuestra todas las buenas intenciones por dotar a la ciudadanía con todo lo posible. Dice la nota en referencia:

fin de que se le pusiera mi nombre al parquecito del mismo Barrio, he decidido no aceptar y agradecerles ese inmerecido honor y lo mismo a esa Honorable Corporación Municipal que aceptó dicha petición.

Creo que es mi deber, de servir a toda la ciudadanía y a todos los barrios en la misma forma. Mi puesto de Gobernador me exige llevar a cabo todo lo que esté en mis manos en beneficio de mis conciudadanos. Es por esto que no puedo bajo ninguna forma aceptar esta clase de honores, porque como antes lo dije debemos en conjunto llevar a cabo todas las obras sociales y de bien común con la que todos nos iremos a beneficiar.  
Quiero nuevamente agrade-



Asís Esna Miguel

cer a esa Honorable Corporación y a todos los firmantes del escrito, y pido a la Corporación muy respetuosamente se sirvan derogar el acuerdo tomado por lo que les quedará muy agradecido.  
Atentamente,

Asís Esna Miguel  
Gobernador.

## MINISTRO DE TRANSPORTES IRA A LIMON

Carta que recibe el Comité Pro Carretera del nuevo Ministro de Transportes, Ing. Ricardo Echandi Z., dice

Señor  
Dr. Manuel Míguez C.,  
Vice Presidente

Comité Cívico Pro-Carretera Limón,  
Limón.—

Estimado señor:  
Quiero por este medio agradecer el envío de su nota del 13 de mayo último, referente

a mi nombramiento como Ministro de Transportes.

Sobre el cambio de impresiones que usted desea con respecto a la futura construcción de la carretera Limón-San José, con mucho gusto avisaré oportunamente mi llegada a ese puerto y tendré mucho gusto en llevar a cabo la conversación que usted indica.

Atentamente,

Ricardo Echandi Z.  
Ministro de Transportes.

## La maquinaria de los "Sea Bees" debe gestionarse ante Gobierno

He aquí la contestación de una carta que los miembros del Comité Cívico Pro Carretera Limón-San José enviaron a la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica, para que

la maquinaria que traen los Sea Bees, sean traspasadas más luego para la construcción de la carretera. Dice:

Señor

Dr. Manuel Míguez Caraméz  
Vice Presidente  
Comité Pro Carretera  
Limón-San José  
Apartado N° 175  
Limón, Costa Rica

Estimado doctor Míguez:

Tengo el agrado de acusar recibo de su atenta carta de 27 de mayo.  
Pasa a la Pág. TRES

EDITORIAL

# Un año ya de incansable lucha

Este periódico alcanzó ya un año de vida. Hubo de respirar fuerte durante todo ese período para no desaparecer absorbido por el rutilante del medio. No nos referimos a la pobreza común del individuo o a la miseria de los más humildes, sino, a esa otra de mayor talladura que asume responsabilidades. Nos referimos a lo que llamamos sociedad, municipios, instituciones o gobierno. De ahí que tomara un nombre significativo para su lucha: "FARO LIMONENSE".

No se trataba de alumbrar los escollos del mar o rumbos al viento o a la nube errante. Simplicidad! Ha sido más bien esa luz para señalar con la verdad esos riscos puntiguados y amenazadores enclavados en nuestras propias vidas y en el camino que conduce al bien estar de los hogares. Aclaremos ese concepto: a los hombres piedra que son un obstáculo en el desarrollo de los pueblos y que el vulgo denomina "parásitos".

No tenemos nada que ver con el mar. Nuestro FARO mira hacia adentro de nuestra Provincia y de nuestra Patria, como extensión a nuestros deberes de periodista. Y es ahí donde hemos forjado la lucha por un mejoramiento general enjuiciando lo malo e indicando lo bueno.

En esa franca actitud de pensamiento y acción, hemos tenido el gesto correctivo para quienes ostentando obligaciones sociales o políticas, las han descuidado al extremo que vemos hoy en cualquier momento nuestro bello parque convertido en plaza de fútbol, y de noche, en la más extensa lupanar del mundo. Prostituidas parejas de jóvenes con niñas de edad escolar aprovechando el tamar que si fueran alcobas nupciales, o los ángulos oscuros de las casas honorables a la penumbra de la luz que distribuye el ICE. Gavillas insoportables e incontentables de chiquillos guindados del brazo de la marinería sirviéndoles de guía hacia lo obscuro sin que nadie los prevenga, ni siquiera el Patronato de la Infancia. Desfile de motociclistas a velocidades superpónicas y con la mufla abierta escandalizando y provocando pánico en el transeúnte. Robos a granel, contrabandos visibles, lotería y chances clandestinos, todo eso y mucho más, lo hemos combatido objetivamente sin temor a la represalia de quienes desconocen la vergüenza.

La autoridad ni vigila ni cumple. No es culpa de ellos. Se necesitaría un ejército para detener ese desborde de abusos y atropellos.

llos a la tranquilidad y respeto ciudadanos. Más que una penitenciaría mayor necesitamos con urgencia un reformatorio para padres de familia y sus hijos.

Se ha fomentado la urbanización de zonas, pero... ¡qué urbanizaciones! Es la ciudadela primitiva con letrinas a la vista, sin cañería ni luz, aprobados los planos pasando por encima de reglamentos sanitarios y de la conciencia humana. Los ediles se olvidaron del honorable voto del pueblo.

En ese ámbito semi-oscuro y salvaje le correspondió nacer a este periódico y dar sus primeros pasos con austeridad de principios y de deberes. Por ello, mientras perseguía y destruía lo malo, daba su estímulo y su apoyo a lo bueno, tal como lo decimos al principio de estas líneas.

Dentro de lo bueno, debemos reconocer la labor ingente desarrollada por la JAPDEVA en procura de realizaciones físicas importantes y sus intervenciones constantes y meritorias en pro de nuestra decaída economía.

También hemos reconocido y admirado las extensivas plantaciones de banano de la Standard Fruit Co., su técnica laboral, su espléndida mecanización y su preocupación por el bienestar de los trabajadores. Sus proyecciones al futuro, nos dan esperanzas positivas de lograrse un porvenir mejor.

La refinería avanza y mantuvimos siempre en alto el optimismo de tan importante empresa.

Hemos insistido en nuestra carretera hacia San José sin limitación de tiempo y espacio en nuestras cortas páginas. Ha sido desde sus primeros días una consigna sagrada de este periódico promover conciencia a ese respecto en el Poder Ejecutivo y el Legislativo, cuya pronta realidad ha dejado de ser utópica.

Mucho se nos espera: la canalización del Tortuguero y afluentes, la reforma portuaria, financiación bananera y ganadera extensiva, promoción de industrias nuevas, etc., para lo cual haremos de estar presentes con fortaleza de espíritu.

Ha sido quizá para algunos ingrata nuestra labor desde el punto de vista individual. Es lo inevitable, cuando hay objetivos superiores. No podemos ni disculparnos, como no lo puede hacer un juez que condena.

Agradecemos al público lector, a la prensa nacional y al comercio en general, el haber-nos dado la mano para que pudieramos andar durante este primer año... y ojalá el segundo también.

## Los vecinos...

Viene de la Pág. PRIMERA — río y facilidades para que corten las plantas, ya que al tratarse del asunto de la carretera lo considera como la única salvación. Nos siguió diciéndonos que actualmente trabaja para llenar aun más a las arcas de la Northern porque el transporte de los plátanos, maíz, etc. es muy elevado impidiendo defenderse mejor de sus obligaciones.

Otro ciudadano, con que tuvimos el gusto de conversar fue con don Eustace Bennet. El Ing. Anglin se encargó de explicarle los acontecimientos. Fue una gran sorpresa para él que desconocía la realidad. Se pone de acuerdo y se compromete a ayudar en todo lo que esté a su alcance.

Otros vecinos con que conversamos fue con don Fernando Mitchell y don Clifford Morrison, dio todas las facilidades para el caso. Demostraron su verdadero interés prestaron hasta caballos para trasladarse al lado del Río Zent, por cuanto el camino está lleno de agua.

Acompañados de todos esos señores nos trasladamos al lado donde pasa el burro-carril, propiedad de don Pedro Bustos Manzanares, nicaraense, que lleva 25 años de residir en Costa Rica. Es uno de los más tenaces luchadores en la zona; también ha sufrido desastres por la agresividad de la naturaleza. Tiene su finca al lado del burro-carril y de la forma más atenta nos obsesionó un almuerzo. Produce entre otras cosas maíz, cacao, hortalizas y árboles frutales. Se dedica a la cría de gallinas, patos, etc. Todas estas cosas lo emplea para la alimentación de su familia en la que se cuenta sus ocho hijos que son costarricenses. Nos explicó el problema que hay para enviarlos a la escuela por la gran distancia y la falta de un medio de comunicación; a pesar de eso nos dice que su señora y él les enseñan todo lo que sea posible.

Solamente viendo, las necesidades por las que están pasando estos costarricenses se da cuenta de la enorme necesidad de hacer caminos de penetración para ayudarlos a progresar en todo sentido.

De regreso a Zent los vecinos nos explicaron que donde estaba localizada la población es hoy el río, pues el año pasado se destruyó todo; escuela, iglesia, estación. Denunciaron el peligro de que el río se extienda a lo ancho de los 15 metros de tierra que lo separa de unas lagunas de origen del Río Cuba que es afluente del Río Moín.

Si en la próxima llena se destruyen estos quince metros, las aguas del Río Zent pasarían de la vertiente del Matina a la de Moín causando graves daños a las fincas de toda esa zona, línea del ferrocarril, carretera a Limón. Por consecuencia se causaría grandes inundaciones en Moín que daría por resultado, daños a las instalaciones de la Refinería. Si no se hace un estudio urgente de esa posibilidad se podría causar una catástrofe de incalculables proporciones.

Se han hecho gestiones ante la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica por conducto del Comité Cívico Pro-Carretera, para que los Seabees hagan un estudio sobre dicho peligro. Está demostrado, con las inundaciones del año pasado, que el peligro es cada vez más grande.

Agradecemos a todos estos ciudadanos su amplia colaboración. Estos gestos son dignos de verdaderos patriotas, que comprenden la necesidad de sacrificar algunos colonos por su parte, en virtud de la destrucción de algunas siembras de su propiedad. Que esto sirva de ejemplo por si es posible que se sacrifiquen otros para el bien de toda una provincia.

A continuación he aquí algunos informes que envié en oportunidad anterior el ex-ingeniero residente don Carlos E. Jiménez y el actual don Lloyd Anglin en relación a los problemas de estos vecinos.

Limón, 27 de mayo de 1964.

Señor Ingeniero  
Don René Castro Hernández  
Jefe Departamento de Caminos Vecinales.  
Ministerio de Transportes.  
San José.

Muy estimado señor:

El día 24 de los corrientes visité a Zent en compañía del Dr. Manuel Miguez Caramés del Comité Pro-Carretera a San José y don Julio Peralta Moya, Maestro de Obras de la Municipalidad de Limón, sobre la cual me permito rendirle el siguiente informe:

19) Con el desvío que recomendé al Ing. Roberto Avilés Carranza en mi oficio N° 01129 con copia a usted, y aprovechando la cama vieja de ferrocarril a 400 metros al Sur de Venecia, se facilitó grandemente la construcción de la carretera hasta el Río Chirripó y a Zent.

20) Es preciso llegar a Zent para poder atender el ramal de Chirripó que tiene una intensa colonización agrícola.

39) Como problema más crítico es la erosión que está causando el río sobre el ramal de Chirripó. Ya en algunos lugares el río se ha llevado varios tramos y dentro de poco habrá que buscar terrenos más firmes que solo se podrá hacer con un camino vecinal por razones de gradientes.

49) En una sección aproximada de 700 metros del centro de Zent, el río trata de usar un cauce viejo con dirección Sur-Este que cruza varias poblaciones, la línea férrea, el proyecto de carretera y llegaría posiblemente a Moín. Lo único que existe es una protección de aproximadamente 25 metros que se está erosionando.

Se llegó a la conclusión de gestionar un estudio urgente de esta situación, pues mis acompañantes la consideran una emergencia nacional.

59) Otro problema que se suscitó a raíz de los trabajos topográficos en esta región y era necesario explicar a los vecinos que los estudios que se están haciendo no es con el objeto de colocar un puente en el lugar preciso, sino de proteger el sitio del futuro puente.

Los señores don Eustace Bennet y don Manuel Busto Ramírez estuvieron de acuerdo, solo nos faltó hablarle a otro interesado, don Ernesto Von Storen.

Ruégole gestionar el derecho de vía en Zent con los señores de la Compañía Bananera de Costa Rica para poder hacer el enlace del tranvía existente y la nueva población civil; así mismo la autorización para nombrar una pequeña cuadrilla de Trabajadores Misceláneos Uno, compuesta de 6 u 8 peones para trabajar durante dos meses. Le adjunto copia del oficio N° 01306 de 13 de agosto de 1962 que enviara el Ingeniero Carlos E. Jiménez al señor Ministro con copia a la Dirección General.

No omito manifestarle que el señor Gobernador y Ejecutivo Municipal está en la mejor disposición de colaborar en este proyecto.

De usted muy atento y seguro servidor,

Lloyd W. Anglin E.  
Ingeniero Residente Zona 5

cc: Ing. Max Sittenfeld R.  
Don Asís Esna Miguel  
Dr. Manuel Miguez Caramés  
Archivos.

Limón, 13 de agosto de 1962.

Señor Ingeniero

Don Fernando Rojas Brenes  
Ministro de Obras Públicas  
San José.—

Muy estimado señor:

Me permito complementar mi informe sobre las reparaciones que es necesario realizar al tranvía de Zent.

Es necesario construir un desvío de 796 metros por el lugar llamado 2 y 1/2 Millas y una sección de 419 metros para entroncar la actual línea con el patio de Zent. Este último atravesará propiedades de la Compañía Bananera de Costa Rica. Tanto el desvío como el entronque se encuentran demarcados por el Ministerio de Obras Públicas.

PRESUPUESTO:

**21 de Junio:**  
**Día del Padre!**  
Su mejor REGALO en  
**Tienda Kader**

Para sus regalos en el  
**Día del Padre**  
los mejores artículos,  
los mejores precios y  
la mejor calidad, los encontrará en el  
**Bazar New York**  
situada en el corazón de la Ciudad de Limón!

**AGRADECIMIENTO**  
La Familia del que en vida fue  
**Virgilio Contreras Mondragón**  
da por este medio las gracias a todas las personas piadosas que se dignaron mandarle telegramas y cartas de condolencia y lo mismo a todos los que lo hicieron personalmente y asistieron a sus funerales y entierro.  
Limón, 18 de junio de 1964.

**Y el viento cambió su rumbo**

Se deja ver una corriente de buena voluntad de parte del Banco Central de levantar los toques bancarios para siembras productivas de divisas. A nosotros los de Limón nos correspondía en banano, plátano y ganadería, por el momento, que es de lo que entendemos y conocemos. Parece que de verdad, de esta vez, quieren ponernos a trabajar y que dejemos de peñsar de la desgracia del cacao y en la pérdida langosta. Cuánto tiempo hemos perdido, y el país también, esperando pacientemente que hubiera un cambio de viento, que soplara del Oeste al Este, es decir, del depósito Central hacia el Atlántico.

En dos ocasiones, debemos reconocer, que hubo una actitud muy semejante a la de hoy: en el 54 para el cacao y en el 59 para Bananera. Dos buenas intenciones, pero de conclusiones fatales. Desde entonces, la entrada a las Sucursales nuestras se estrechó por falta de tope-caja, debido, desde luego, a la nula recuperación de los préstamos concedidos. Y esas dos insignificantes consecuencias, que se mantienen todavía, nos detuvieron por años y nos pusieron en una especie de imposición involuntaria de brazos caídos.

Por fin el panorama va a cambiar. Había que escoger entre dos perspectivas: liquidación definitiva de una Provincia, o su prosperidad. Un análisis sano, comprensivo y productivo, indicaría, aun para los indiferentes, que la explotación de nuestros vastos recursos vendría a ser una bendición para quienes se encuentran enterrados económicamente a dos metros de ceniza.

Para el gobierno que anda de puerta en puerta ofreciendo bonos de la serie... hemos perdido la cuenta— con respaldo en empréstitos externos, podría hacerlos valorizados en nuestros propios recursos. Sin llegarse a la meta de una fuerte producción exportable, como ya lo van comprendiendo, el primero en asfixiarse sería el propio gobierno. Y no hay tal, que con subir o aumentar impuestos se salvaría. La gran masa puede decir ¡Basta!, y esa palabra dicha en hiato por el público, demuele.

Alemania antes de levantar edificios, ocupó las ruinas y produjo dinero para sus apremiantes necesidades. Después voló con dinamita las ruinas. Aquí las ruinas somos nosotros y la dinamita... está encendida... Mientras nos mantengamos creando fastuosas burocracias, casuchas para los desaventurados, edificaciones públicas costosas, capa de millones de colonos de balasto sobre la misma capa de carretera, sacrificio del Fisco para industrias extravagantes, y mientras tanto, olvidamos el campo y la tierra que se van convirtiendo en cementerio de todos por falta de riego y semilla. Es lo que llamaría Victor Hugo un 2 de Diciembre de 1948.

Pero gracias a Dios nos ha entrado un poco de cordura y vamos a aprender realizaciones, que desde el comienzo de la humanidad, su sustento lo buscó en la sementera o en el surco.

¡Muy bien! BANCO CENTRAL  
¡Muy bien! JAPDEVA  
¡Muy bien! Campo reservado

**Raúl Velázquez**

7.960 pies de riel a @ 1.06 ...	Mano de Obra @ 6.000.00.
@ 8.437.60.	Imprevistos @ 1.000.00.
2.670 durmientes a @ 0.80	Totales @ 18.494.60.
@ 1.602.00	
64.50 metros cúbicos balastro colocado @ 20.00, .....	
@ 1.290.00.	
1.50 qq clavos para línea @ 110.00, @ 165.00.	
Sub-Total, @ 11.494.60.	

De usted muy atento y seguro servidor,  
Carlos E. Jiménez C.  
Ingeniero Residente Zona 5

## Junta Progresista del centro de Limón formula petición al ICE

Limón, 1 de junio de 1964  
Señor  
Edgar Jiménez Andreoli  
Gerente del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE)  
Ciudad  
Señor de nuestro respeto:

Al dirigirse a usted respetuosamente no quisiera distraerle la atención de sus labores, pero comprenderá que nuestra intervención como JUNTA PROGRESISTA DEL CENTRO DE LIMÓN, nos sitúa como organismo intermediario entre esa Institución y los abonados a sus servicios.

### Ultimos...

Viene de la Pág. PRIMERA —

tantes voces de apoyo que las Juntas Progresistas de Limón le están brindando. En la sesión pasada así lo hicieron los de la Junta Progresista del Centro de Limón, quienes se acercaron personalmente a dar su apoyo incondicional; en fecha pasada lo hicieron los del Barrio Cieneguita mediante carta que en sección aparte publicamos.

### Gran satisfacción produce polémica en diputados

Hay gran satisfacción en el seno del comité por los resultados que están produciendo la última polémica entre dicho organismo y los diputados señores Quirós Castro y Espinach Escalante. A pesar de recibir inmerecidas críticas en la última salida a la prensa de don Teodoro Quirós, se califica como favorable esa intervención por las declaraciones tan positivas que puedan cambiar el rumbo de la Provincia de Limón. Su enfoque sobre los abusos que comete la Northern y en la cual sintetiza en los siguientes puntos de esa carta se refiere: a) Recargo que sobre todos los pasajes han estado cobrando los ferrocarriles durante muchos años, en forma ascendente, sin tener derecho legal ni contractual a ello; b) Mueblaje que de igual forma han venido cobrando los ferrocarriles contra los usuarios. Con estos breves conceptos más las últimas declaraciones del señor Gerente de la JAPDEVA, don William Reuben en cuyas divulgaciones a la prensa después de la reunión que se llevó a cabo con diputados de todas las fracciones a fines del mes pasado, da la eventual conformidad, si en Costa Rica se hace

Por esta razón venimos a solicitarle en la espera de que se nos conceda, lo siguiente:

- 1) Se haga saber a los abonados por medio de la prensa o por circulares, su sistema operativo, incluyendo el valor por kilowatts hora.
- 2) Que mediante sus programas musicales por las emisoras de esta ciudad, se incluyera un método de enseñanza su cuanto a números adecuados de los alambres y cables, aparatos eléctricos para cada uno de ellos, e instrucciones sobre las mejores formas de operarlos, y los convenientes para las artes.

respetar la ley, que recuperando los sesenta y cinco millones de colonos por concepto de un exceso en los cobros de tarifas que la compañía ha venido disfrutando. Con esto queda más que financiada la carretera.

Cabe mencionar que de toda esta polémica se espera aun una nueva contestación del diputado Quirós Castro ante referencias de su última exposición se refirió el Vice-presidente del Comité Pro-Carretera Dr. Miguez. Al respecto he aquí el texto del Radiograma que envié el citado diputado: "Agradezco a Ud. y Comité su atenta carta que le ruego permitirme unos días para contestar mientras hago algunas consultas atinentes a nuestra finalidad común de favorecer provincia de Limón. De Ud. con toda consideración repito atento servidor, Teodoro Quirós Castro, diputado.

En forma constante se reúne Comisión para adquirir préstamo del Banco Crédito de Cartago

Después de la afirmativa contestación del Banco Crédito Agrícola de Cartago, ante petición del Comité Cívico Pro Carretera para el préstamo de un millón de colonos para la compra de maquinaria para efectos de construcción de la carretera, se designó una comisión formada por las siguientes personas para seguir adelante en la negociación: Gobernador de la Provincia, don Asís Esna Miguel, Dr. Domingo Argüello, Presidente de la Municipalidad; Dr. Manuel Miguez, Presidente del Comité Cívico Pro Carretera, Dip. don Hernán Viquez como Representante por la Provincia de Limón y el Ing. Lloyd Anglin, ingeniero Residente. Todos estos señores pronto se trasladarán a la ciudad de Cartago para finalizar todos los trámites necesarios.

los, y los convenientes para las artes.

Enseñar la lectura de los medidores e incluso entregar personalmente las boletas al inquilino, cuando estos sean leídos.

3) Veríamos con agrado, pues vendría a solucionar muchas demoras por corrientes en ciertos sectores, y evitar el que ocurrieren accidentes por reventaduras de cables o alambres eléctricos, ramas que caen en los mismos, daños que ocasionan algunas personas al alumbrado, etc., crear una cuadrilla de emergencia, o que al menos hubiese una persona permanente en las oficinas de la Institución los días domingos y de fiesta.

Es el deseo muy sincero de que el señor Gerente, tome el presente pedido como colaboración de nuestra parte y no como una crítica esperamos su atenta comunicación al Apartado N° 10 de esta ciudad y me suscribo atento y seguro servidor.

Miguel Ant. Briceño Díaz  
Secretario de Correspondencia

Junta Progresista del Centro de Limón

Limón, 7 de Junio de 1964.  
Señor  
Asís Esna Miguel  
Gobernador y Ejecutivo Municipal,  
Provincia de Limón,  
Ciudad.

Distinguido señor:

Por acuerdo hecho por esta Junta Progresista, en la sesión ordinaria N° 2 de fecha 10 del mes en curso, me permito transmitirle a Usted nuestro Reconocimiento de Felicitación, por cuanto la labor en favor de ampliación al número de becas para estudiantes de esta Provincia, que llevó a cabo una Comisión de la Honorable Corporación Municipal y Representantes del Patronato Nacional de la Infancia, con pie en la iniciativa que usted tomó, fue realizada con buen éxito.

Así mismo ciframos en que nuestras esperanzas en favor de la comunidad que representamos, gocen del favor de su alta personalidad, y me suscribo de usted su obscuro servidor.

Miguel Ant. Briceño Díaz  
Secretario de Correspondencia  
Apartado 10, Ciudad.

# Comentarios de Siquirres

A cargo del Presbítero Roberto Evans

## LA DISCIPLINA DE LOS ESTUDIANTES ES DE UNA VIEJA TRADICION

El martes 26 de mayo varios vecinos escucharon a las 12 del día una transmisión radial de la estación Radio Monumental, en que un Corresponsal Viajero se quejaba de la conducta de los estudiantes del Instituto Agropecuario de Siquirres en los trenes de pasajeros que transportan dichos estudiantes a sus residencias a lo largo de la Línea Vieja y Real.

Fue, a según los radiesuchas, una dura crítica a la actitud de los muchachos en esos trenes. Unos y otros divagan disimuladamente qué están haciendo los profesores y consecuentemente el Director de este Colegio para remediar esa conducta. Si analizamos bien la queja desde varios ángulos de la misma, es de nuestro juicio que el simple hecho de llevar la noticia a escala nacional por medio del "sensacionalismo", no concuerda con el objetivo que debe perseguir el periodismo bien orientado; pero, si la actitud de este corresponsal lleva como fin la de ayudar a Siquirres, lo invitamos a que canalice las inquietudes de este pueblo por medio de la crítica constructiva.

Si nos ponemos a la altura de los estudiantes, diríamos que ellos no ven ninguna actitud mala en su conducta, ya que, en la edad en que están expresan su connatural estado de alegría que es muy propia de estudiantes de secundaria.

Si nos ponemos en el plan de simples viejos o ancianos, no debemos olvidar que, a los jóvenes les gusta cuando los viejos se sientan jóvenes y a los viejos les gusta la actitud de los jóvenes cuando éstos piensan como los viejos.

Como verdaderos educadores y no instructores de un reformatorio, es nuestra obligación recriminar toda actitud que no rima con el prestigio de una institución como la nuestra, siempre y cuando esas actitudes son contra la moral, el orden y la libertad que se goza en un medio democrático.

Debemos analizar la actitud de los estudiantes no en los efectos que vemos sino en las causas que producen tales efectos:

- 1) En ningún colegio se deja de repetir constantemente las disposiciones disciplinarias y las sanciones estipuladas en el Código de Educación y los Reglamentos Internos de cada Institución. Esto lo saben los alumnos, los padres de familia, el público y aun el corresponsal ambulante de Radio Monumental que muy a nuestro pesar no lo conocemos.
- 2) El estudiante tiene 210 días del año escolar para cumplir con su programa. De esos días del año lectivo, pasa siete horas diarias en el Colegio. Debemos restar esas siete horas de 24 y nos quedamos de que el alumno pasa 17 horas fuera del control del colegio, en manos de sus padres o encargados. El colegio por ende no es responsable de la actitud de un estudiante que durante 17 horas no está bajo la vigilancia directa del Personal Docente.
- 3) Debemos considerar un factor decisivo en la conducta de esos jóvenes que están en un Colegio que, apenas tiene 17 meses de funcionamiento. Ellos nunca han aprendido a viajar en un tren porque desde que la Zona Atlántica tiene el servicio del ferrocarril, sus abuelos y sus padres tampoco saben cómo comportarse en el tren. Veámoslo: a) Si por una simple curiosidad nos fijamos cómo abordan en cada estación, nos damos cuenta que entran a empujones, gritando, con grandes valijas, con carga que son exclusivamente para el tren Local o de Carga; además, cada cual trata de abordar el andén sin haberse parado el andén sin haberse parado el convoy. b) Cuando entran, llevan consigo no solo el equipaje personal, sino también, sacos con frutas, verduras, casi un jardín botánico y zoológico, que citamos para más claridad hasta culebras venenosas para su venta en el Hospital San Juan de Dios. c) Nadie entra por la puerta trasera para dar la salida a los que se bajan por la puerta delantera. Cada cual trata de entrar a como sea; por la puerta y hasta por la ventana; con

niños, a gritos, con una sofocación desesperante por tomar un asiento a como haya lugar. d) Los que ya están en el coche monopolizan los asientos con valijas puestas en el mismo, cuando solo ha pagado la mitad del asiento. Nunca quie ren dar campo a otro viajero que aborda el tren. e) Los que están sentados muchas veces se hacen los dormidos para no dar respuesta al que entra cuando le pregunta, está ocupado este asiento? f) En tiempos pasados, cuando el ferrocarril contaba con asientos de volteo, habíamos notado que algunas personas, pagando para un solo cupo, disponen de los cuatro ya sea acostados o con los pies puestas en el asiento delantero, franqueando la entrada a otros pasajeros. g) Las canastas para poner el equipaje liviano muchas veces es ocupado por grandes valijas o cajas conteniendo no solo las pertenencias personales sino también radios que van al taller, muñoneras, pistones, herramientas de algún motor que se ha descompuesto de algún empresario o negociante de la línea. h) Los inodoros que en aso hay mucho que desear son productos no solamente de la negligencia higiénica sino también de las personas que los mal usan, no colocándose sobre estos artefactos como una persona humana para hacer sus necesidades sino usándolos al igual que en el campo, donde no hay inodoros de agua, sino los de hueco o donde simplemente no hay. Las pinturas o dibujos obscenos que se encuentran en esos mismos lugares reflejan una herencia de largos años vividos en la zona. i) Cuando abunda el dinero por razón de las cosechas de maíz o cacao, los beodos que molestan continuamente a los pasajeros con sus gestos ruidicos y sus poses y palabras no edificantes son escenas vivas que los jóvenes han visto y vivido y de esto nunca ha habido quejas por Radio Monumental.

En fin, el Colegio de Siquirres, con escasos meses de trabajo no puede transformar las actitudes de unos jóvenes de la zona con uniforme escolar, que han absorbido una cultura heredada de sus antepasados por largos 74 años de existencia del servicio ferrocarrilero. Si ellos hubieran tenido antepasados con una cultura básica por lo menos, la queja tendría razón. Nadie puede dar lo que no tiene. Y estos jóvenes no se les puede pedir algo que nunca heredaron.

**Brillante labor del INVU**  
Los trabajos que actualmente está haciendo el INVU en Siquirres merece una calurosa felicitación por la forma tan rápida y tan bien hecha con que se están llevando a cabo. A brigamos la esperanza de que el 29 de setiembre, día del aniversario de la emancipación cantonal podamos hacer la inauguración.

**La Municipalidad sigue los pasos de la Asamblea Legislativa**  
Esta entidad se ha enfrascado en discusiones de índole personal y político copiando esa actitud de sus mayores (Asamblea Legislativa) que está dando los mismos resultados en escala local como aquéllos en escala nacional.

**Aumenta la población escolar**  
El gran crecimiento de la población escolar, demarca des de estos momentos un problema que será difícil de solucionar para el año venidero. La gravedad abarca, además, la falta de pupitres y otros utensilios didácticos.

Se ha pensado en solicitar al Ministerio de Educación, no la creación de una nueva escuela como tal sino que la ampliación de la actual, pero en otro barrio (sector Norte) para que los alumnos de ese barrio que ya llegan a casi 350, tengan la oportunidad de contar con una escuela y, evitar que estos niños estén cruzando constantemente la vía férrea que es un peligro inminente.

**Toma auge el proyecto para el cultivo del banano**  
El proyecto de volver a sembrar banano en el Atlántico, está tomando auge cada día. El señor Gerente de la Northern ha esbozado ya un plan del negocio de banano que creemos bueno en principio. Sin

embargo, debemos evitar que esa fiebre cunda de nuevo sin proveerlos de los antibióticos necesarios para que no vuelva a suceder lo de años pasados: terminado el banano se terminó Limón.

No nos oponemos al proyecto, lo que sí vemos que hay un peligro es que la zona atlántica vuelva a caer en la ruina antigua por la tendencia de mantener EL MONOCULTIVO. Ya hemos demostrado, en estos años de abandono, que a pesar de haber dado a las arcas nacionales lo que ninguna provincia ha dado en "oro", la capacidad agrícola de poder cultivar algo más que el banano.

**En marzo del año entrante se inaugura carretera**

Se pensaba hacer la inauguración definitiva de la carretera PAVONES-SIQUIRRES en setiembre de este año, pero según fuentes fidedignas no será sino hasta en marzo de 1965 debido a varios factores que no merecen ahora comentar. Lo que sí nos causa alegría es el de que después de 15 años de ardua lucha, el sueño de ayer se está haciendo realidad hoy.

**Siquirres se atrasa en su plan de desarrollo económico**

Hace dos años el ICE destacó un grupo de ingenieros y topógrafos en Siquirres para hacer un estudio que tomaría las líneas transmisoras del flúid eléctrico que viene desde el Río Macho y Cachi hasta Limón. Pareciera que ya Siquirres contaría con un servicio eléctrico continuo con capacidad para extender los suministros hasta los lugares circunvecinos.

Lamentablemente, es de nuestro conocimiento que no será ni en 1965 en que se logrará lo deseado. Ante tal circunstancia no sabemos cuándo será mientras tanto, Siquirres perderá en estos años de su posible desarrollo económico con la construcción de la carretera muchas industrias cuyos inversionistas no intentarían instalarse sin corriente eléctrica.

**Pronto agua potable para la población**

Resulta halagador el hecho de que pronto la población tendrá a su disposición agua potable, después de haber estado consumiendo por años el agua hasta con excremento humano. El agua será de pozo por ser más económico su instalación. Lo que no nos explicamos, a pesar de la razón del porqué en Siquirres se está pagando a un mismo precio que la Meseta Central el agua; nadie desconoce el hecho de que en el interior se consume agua clorada mientras que en Siquirres cuando llueve no hay, cuando llega es de un color chocolate (barro de la carretera).

**Un nuevo Dispensario del Seguro Social**

Pronto se contará con un nuevo dispensario. Ya nuestra población cuenta con uno, pero el Seguro Social se alojará en su propio edificio, ubicado en las proximidades de la nueva ciudadela del INVU.

**La ambulancia cuenta con un cobertizo**  
Este aparato de la Junta de Protección Social cuenta, ahora, con un cobertizo para guarecerlo del sol y las lluvias. Lástima que ahora que, ya tiene su techo no esté dando un servicio continuo por el deterioro que ha sufrido tanto en la carrocería como en su motor. Por su costo y el servicio que ha estado prestando a la comunidad siquirreña sin remuneración, debe ser puesto de nuevo en estado para su uso a la mayor brevedad.

**Aclaración necesaria que hace nuestra Redacción**  
En la edición del 15 de abril salió publicada en nuestro periódico una gacetiña bajo el título de REORGANIZADA JUNTA DE PROTECCION SOCIAL. Por un error involuntario se lee al comienzo "Fue una grata sorpresa para la ciudadanía local, la renuncia como miembros de la Junta de Protección Social de los señores Lic. Fernando Del Barco, don Rafael de la Peña y don Alberto López... etc".  
Queremos aclarar que en lugar debe leerse FUE UNA GRAN SORPRESA...  
Esperamos con esta aclaración que queden desvirtuadas las especulaciones que pudiesen hacerse. La misión que persigue nuestro periódico, es la de defender las causas justas de la Vertiente Atlántica y no la de hacer ataques personales.

**La Municipalidad sigue los pasos de la Asamblea Legislativa**  
Esta entidad se ha enfrascado en discusiones de índole personal y político copiando esa actitud de sus mayores (Asamblea Legislativa) que está dando los mismos resultados en escala local como aquéllos en escala nacional.

va ciudadela del INVU. Esperamos que este dispensario junto con la nueva ambulancia férrea, complete y haga ta mejore sus servicios, ya que está en capacidades de hacerlo por cuanto la misma cuota que el jornalero paga en la Meseta Central corresponde al mismo valor adquisitivo que se paga en Siquirres.

**Posibilidad de adquirir Estación de Radio**

Hace meses existe en la inquietud de algunos ciudadanos en adquirir una pequeña estación de radio, que pueda abarcar, todo el territorio del cantón. En Guápiles sabemos que funciona una. Lo que ha hecho difícil mantener el entusiasmo es el permiso de conseguir la onda frecuencia; sin esto no valdría la pena en pensar sobre la inversión porque es vital tal adquisición. La única posibilidad que existe es la de comprar un permiso de una em presa trasmisora. La idea que prevalece, es que el Instituto Agropecuario sea quien administre esta estación, pues sería altamente aprovechable para cultivar conocimientos tanto para los ganaderos como los finqueros que se encuentran establecidos en los alrededores del cantón y que necesitan de mayor instrucción para incrementar y mejorar sus cultivos a base de los adelantos científicos.

Ya que los radios transistores están de moda, una estación de radio brindaría un mejor servicio que un periódico local, debido a que muchas personas no leen y los que lo hacen tienen pereza máxime cuando se trata de un producto vernacular.

**En marcha la construcción del nuevo Colegio**

Al fin se obtuvo la Escritura Pública de los terrenos en donde se ubicarán los pabellones del Instituto Agropecuario. Es uno de los parajes más hermosos de la villa. Sobre una alta colina, dominando la villa, a sus pies se erguirán varios edificios donde la juventud del área rural aprenderán a ganar el pan con el sudor de sus frentes; construir sus hogares que den abrigo y ser los verdaderos líderes de las distintas comunidades en toda la extensión de la zona. La A.I.D. en colaboración con la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Educación Pública se encargó de preparar la licitación que pone en marcha la construcción de esta necesitada institución educativa.

**La ambulancia cuenta con un cobertizo**

Este aparato de la Junta de Protección Social cuenta, ahora, con un cobertizo para guarecerlo del sol y las lluvias. Lástima que ahora que, ya tiene su techo no esté dando un servicio continuo por el deterioro que ha sufrido tanto en la carrocería como en su motor. Por su costo y el servicio que ha estado prestando a la comunidad siquirreña sin remuneración, debe ser puesto de nuevo en estado para su uso a la mayor brevedad.

## La maquinaria...

Viene de la Pág. PRIMERA

del mes pasado en la cual se sirve usted transmitir el acuerdo que tomó el Comité Cívico Pro-Carretera Limón San José en su última sesión de fecha 26 del mes de mayo del año en curso.

Aun cuando las necesidades y deseos de todos los costarricenses son de sumo interés para mí y siempre trato de colaborar en todo lo que esté a mi alcance, usted ha de comprender que los programas que lleve a cabo mi Gobierno aquí, son proyectos elaborados por el Gobierno de Costa Rica y el de los Estados Unidos y son básicamente proyectos de Gobierno a Gobierno.

El proyecto de los Sea Bees para el Río Reventado fue elaborado con el fin de ayudar a resolver un desastre nacional y el Acuerdo que se firmó estipula que todo equipo traído a Costa Rica por los Sea Bees se de jará aquí cuando ellos regresen a los Estados Unidos.

La idea primordial de ese proyecto es que los Seabees entren a costarricenses en la operación y mantenimiento del equipo para que cuando ellos se vayan los costarricenses puedan continuar usando el equipo que pertenecerá entonces al Gobierno de Costa Rica y que está disponible para ser utilizado en proyectos de desarrollo económico, aprobados por la AID. Yo me permito sugerirle que haga usted su solicitud al Gobierno de Costa Rica para que éste pueda estudiar las prioridades en cuanto al trabajo que ustedes quieren llevar a cabo.

Los Sea Bees que se encuentran actualmente en Costa Rica son trabajadores de construcción y operadores de equipo pero no son ingenieros civiles que puedan hacer estudios del tipo de problemas que usted ha señalado. El trabajo de ingeniería, propiamente dicho, para el proyecto del Río Reventado, fue hecho por un grupo de ingenieros que vinieron para ese fin y que ya no se encuentran en Costa Rica.

Sin otro particular, me es grato suscribirme de usted con toda consideración.  
Muy atentamente,

Raymond L. Telles  
Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica

## Lucha codo a codo con Comité pro-carretera

Limón, 6 junio de 1964.

Señor Don Salomón Rodríguez Gerente del Radioperiódico La Palabra de Costa Rica San José.—

Muy estimado señor:

En nombre del Comité Cívico Pro Carretera y el mío propio, le doy las más expresivas gracias por la lucha que esa Emisora libra codo a codo al lado de nuestro Comité.

Es motivo de gran satisfacción haber tenido entre nosotros a su reportero don Vi-

cente Obregón Peralta y esperamos que la Empresa que usted acertadamente dirige, lo siga enviando periódicamente.

Queremos manifestar que el Radioperiódico es bien escuchado en Limón; además, que cuenta con un gran auditorio. Es por eso que agradecemos su interés y que siga adelante.

Al despedirme van por este medio mis saludos en unión de todos sus colaboradores.

Atentamente,

Dr. Manuel Miguez Caramés  
Vice Presidente Comité Cívico Pro Carretera Limón-San José

## Malestar...

Viene de la Pág. PRIMERA

bierno resuelva favorablemente este asunto a la mayor brevedad posible para bien de Limón que tanto lo necesita.

**ANTEPROYECTO PARA QUE SE ORGANICE COOPERATIVA EN GUAPILES**

Dentro de poco el Dip. don Hernán Viquez B. presentará a conocimiento de la Asamblea Legislativa un anteproyecto para que se forme en el Cantón de Guápiles una Cooperativa Agrícola, en una zona donde hay más de 40 parásitos de la

Hacienda RIO FRIO, cuyos mofadores tienen derecho para la posesión de las tierras. Lo que se pretende con esta iniciativa es la cooperación del INSTITUTO DE TIERRAS Y COLONIZACION, EL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION, LA STANDARD FRUIT CO., LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON DE GUAPILES Y LOS ACTUALES DUEÑOS DE LA HACIENDA.

Se tiene en mente formar fincas de 5 hectáreas para cada colono pero que reuniéndolos bajo una colonización bien organizada se logre fumigar y atender como es debido lo que es hoy una extensión de 800 hectáreas de tierras baldías.

Un técnico de la Standard Fruit Co. certifió que las tierras son inmejorables para el cultivo del banano, por lo tanto, con la casi seguridad de un mercado con buenos precios sería un acierto la formación de dicha cooperativa, que al mismo tiempo serviría como un plan piloto para la fundación de otras similares en diferentes zonas.

Se piensa dar al mismo tiempo a los colonos tierras para cultivar legumbres, maíz, para la cría de gallinas, cerdos como medio de tener un sustento seguro para sus familias.

Es nuestro deseo que sea aprobada esta idea que sería una nueva fuente de riquezas que se incorpora a la economía nacional como también unos costarricenses más favorecidos.

## Mientras...

Viene de la Pág. PRIMERA

costarricenses y estimulará de inmediato al establecimiento de industrias anexas de gran valor. La inversión es de trece millones. Ya están comprados los terrenos. Todo está listo.

Todos están de acuerdo. La Comisión Industrial, los técnicos de la AID, los agricultores, los ganaderos. Solamente falta que el señor Presidente Orlich se decida. Es posible que cuando se decida, todos esos brazos desocupados de ahora encuentren algo que hacer. De eso estamos seguros...

## Productores Unidos de Cacao

Los más viejos exportadores de cacao del Atlántico, siempre a la cabeza pagando los mejores precios.

Apartado 563      Limón      Teléfono 133

## SUPER MERCADO MARES

el mayor de Costa Rica  
situado en el corazón de Limón  
AVENIDA CENTRAL

Revolución en precios y en todos los artículos que Ud. compra, marcando la norma en precios.

Servicio de abarrotes, ferretería, tienda, perfumería, carnes, mariscos, licores, latería, etc.

Escoja sus artículos a su gusto, pase a las cajas a depositar su valor. Todo un servicio placentero y moderno.

VISITENOS.



## Almacén Vestimenta y Almacén La Surtidora

APARTADO 2073      SAN JOSE      TELEFONO 2399

una empresa orgullo de la Industria Nacional  
ofrece a sus clientes limonenses las últimas novedades.

### BLUSAS FINAS GIGI, Ropa hecha DOYCO

### Cocinas de Canfin "SULTANA", la Reina de las cocinas

Siempre a los precios sin competencia.



Lea y suscribase al "Faro Limonense"

**DR. ALEJANDRO ALVARADO**  
con su consultorio en el Edificio Alvarado  
para servir a usted.

# DEPORTES

FELIPE J. ALVARADO & CIA. SUCS., S. A.

Agentes de Vapores y de Aduanas.

Casa fundada en 1895 — Costa Rica, América Central

OFICINAS EN SAN JOSE, LIMON Y PUNTARENAS.

Por cortesía de:

HOTEL LINCOLN

— PUERTO LIMON —

Disfrute sus vacaciones en un hotel de lujo y con comidas de primera clase. Frente al mar. Atendido por sus propietarios señores JASPER. Hotel Holland House. Teléfono 5600.

## Vista al través del deporte

Iniciamos nuestro análisis deportivo, enviando las más calurosas felicitaciones al representativo de fútbol de la Provincia por su brillante triunfo frente al Nicolás Marín.

No cabe peros alguno de que los muchachos se vengaron de aquella vergonzosa derrota en Turrialba, a costas del mismo rival y por igual marcador de 4 goles contra 0.

Transcurre desde aquella jornada pocos meses. Hoy, es de gran satisfacción el desempeño del equipo no por su resonante triunfo del domingo pasado, sino por el fútbol más vistoso que exhiben en cada partido.

Creemos que ya se sigue una buena senda. Pero eso lo debemos gracias a la perseverancia del gran maestro Fello Meza que sin escatimar esfuerzo lo ha dado todo para este brillante renacer del balompié limonense.

El futuro se presenta aun más halagador, con perspectivas que al final Limón ocupará un lugar preponderante en la tabla de posiciones.

—oOo—

Hasta que por fin continúan los trabajos del cierre de la Plaza Iglesias. Vemos con beneplácito y con cierto alivio este paso, por cuanto nuestros dirigentes de fútbol asumieron el compromiso de contar con un estadio de fútbol apropiado a comienzos de la tercera vuelta del campeonato.

Es casi seguro que esa obra será constante hasta el final sin interrupción. La declaración pública para nuestro período del señor Gerente de la Refineradora que consiste en que la empresa obsequiaría la valla exterior del estadio es una gran ayuda.

El compromiso del Ex-Director General de Deportes en ofrecer la malla interior también debe tomarse aún en con-

sideración si tomamos en cuenta que la persona que asumió el cargo antes mencionado muestra muchos deseos de ayudar al deporte nacional. Todos estos ofrecimientos y con la ayuda de la Municipalidad y el deportismo, Limón contará con su estadio de fútbol que no dé motivos a críticas y menos objeciones para un futuro cercano.

—oOo—

¿Qué sucede con el beisbol? El domingo 7 del presente mes se dio inicio al campeonato mayor. Pese al interés de los dinámicos miembros de la Liga Atlántica en la mejor forma posible, sólo podemos catalogar a este inicio como el ridículo más grande de los últimos años.

El desfile que estaba programado para las 12 del día se inició 15 minutos más tarde, contando con una asistencia muy raquítica de jugadores. Hubo equipos como el Júpiter que estaba en la lista de los participantes que no presentó ni la mínima cifra de un jugador al desfile; otros, hasta con tres jugadores mal uniformados.

Ya en el estadio, donde al principio se contó con la asistencia de un pequeño número de aficionados se dio a los últimos preparativos para la entrega de trofeos, medallas, etc.

Cabe mencionar que algunos jugadores, presentes, sin tomar en consideración el respeto que se merece en todo acto protocolario de esta índole, se encontraban alejados y conversando a la hora de que el Sr. Presidente de la Liga, daba lectura habitual a los deseos de toda entidad a la hora de inaugurar un torneo. Por otro lado, al acto de entrega de trofeos y medallas hubo necesidad de esperar a que algunos jugadores terminaran de arreglarse en

pleno estadio. Todo esto merece, la censura.

En síntesis, notamos una gran apatía por el beisbol en nuestro medio. El que otrora fuera el deporte rey de Limón lo vemos en una etapa de decadencia, que sólo con la insistencia y la buena voluntad que no tamos en los señores miembros de liga se pueda salvar del descollo. Por parte de jugadores y dirigentes de equipos notamos en la mayoría, una gran irresponsabilidad.

—oOo—

El softbol se encuentra en todo su apogeo. Por el reducido número de equipos vemos en cada encuentro buenos espectáculos, razón por la cual se considera cada partido como un clásico.

Por un lado todo parece indicar un éxito este campeonato; pero por otro, esta baja cantidad de jugadores que tienen la oportunidad de practicar el softbol puede dar al traste con este gusto deporte. La Liga debe quitar algunos obstáculos que en nada beneficia, dando ocasión a que el mayor grupo de deportistas posibles que quieran integrar un equipo, lo hagan a sabiendas que sus intenciones no serán difíciles de cristalizar.

—oOo—

Nuestro más sincero reconocimiento al gran pionero del boxeo y lucha libre, señor don Fabio Orozco, por el interés que ha puesto en impulsar este deporte. Desde hace años los limonenses no habíamos visto realce tan grande, contando ya con un gimnasio propio. Esperamos que los aficionados respondan con su asistencia para que el esfuerzo de este gran deportista no sea en vano.

Y los señores de la Northern echaron un balde de agua fría, ante las gestiones de los aficionados nacionales para que corrieran trenes de excursión desde el interior hasta el Puerto y viceversa. Ahora vemos la importancia de la carretera tanto para el beneficio de los comercios locales, hoteles, salones de baile, etc. Se demuestra con esto que la lucha es para todos y ante todos.

El Limón F. C. sigue su marcha ascendente

En declaraciones para nuestro periódico, el director técnico del Representativo de fútbol local, Fello Meza nos manifestó lo siguiente: "Estoy muy contento con el desempeño del equipo. Cada día se desenvuelven mejor. Cuento con 20 jugadores; al final de la segunda vuelta veremos si habrá que inscribir algún otro por lesiones, etc."

La fundación del Comité de Finanzas es un paso muy grande, por la razón de que ya no habrá que preocuparse por la falta de algún implemento pa-

ra los jugadores lo que da oportunidad a que sean más desahogados. Cuento con la colaboración del Dr. Miguez para el chequeo general; Rayos X, Día termia, análisis general. Todo esto ayuda bastante al desenvolvimiento de los jugadores. En cuanto a la disciplina es correcta; hasta el momento no tengo problemas con ningún jugador. Asisten a los entrenamientos y acatan bien mis instrucciones". Agradecemos estas importantes declaraciones y ojalá que la marcha ascendente del equipo siga igual.

### LIBRERIA ANCLA

Tiene a la orden toda clase de material escolar, con surtido del ramo a precios muy bajos.

Oficina de Contabilidad  
Carl O. Neil

## Comité pro-carretera recibe voto de apoyo

Transcribimos a continuación una carta en que la Junta Progresista del Barrio de Cieneguita brinda su voto de confianza al Comité Pro Carretera Limón por la lucha que emprenden en pro de la ansiada obra. Dice la carta en referencia:

Limón, de junio de 1964

Señor Presidente del Comité Carretera Limón Ciudad.

Muy estimado señor: Me es muy grato poner en su conocimiento que la Junta Progresista de Cieneguita de Limón, en su última sesión ordinaria celebrada el día jueves veintiocho del pasado mes, entre otras cosas acordó: Darle un voto de confianza y ofrecerle toda colaboración nuestra al "Comité Carretera a Limón" por su constante lucha en pos de un mejor Limón, a través de la obra magna que deseamos ver los limonenses, cual es la carretera de Limón a San José". Al comunicarle así a usted,

deseamos a la vez extender un caluroso saludo para todos y cada uno de sus miembros, y exhortar a la vez a todas las Juntas Progresistas y organismos cívicos de esta Provincia, para que se una en una sola lucha hasta lograr el objeto primordial.

De usted, muy atentamente,  
Armando Araya Campos  
Vicepresidente

Nota de Redacción: Motivo de gran satisfacción establece en el seno del Comité pro-carretera, este decidido apoyo que viene a fortalecer más el ánimo de sus miembros en la empresa tan difícil que persiguen.

La exhortación de esta distinguida Junta a las demás, viene a indicar que la población del Barrio de Cieneguita no se equivocar en elegir a las personas realmente capaces, con una conciencia cívica que demarca en toda su amplitud, el deseo de que no sólo progresa su jurisdicción sino a toda la Provincia.

Lea y suscríbese al "Faro Limonense"

## Turrialba en el "Faro Limonense"

### ULTIMOS ACUERDOS DE LA MUNICIPALIDAD DE TURRIALBA

El Regidor don Marco Tulio Castro Carrillo presentó la moción para que se ponga en uso la ambulancia nueva, a fin de evitar que sufra deterioro por desuso, y además, para no tener que ocupar la ambulancia vieja cuyas constantes reparaciones encarecen demasiado su utilización. Se acordó poner en uso la ambulancia nueva, a fin de evitar que sufra deterioro.

Por moción del Regidor Zúñiga Vargas la Corporación es solidaria con las Municipalidades de San José y Cartago en el sentido de que el equipo de maquinaria traído por los "Sea Bees" para ayudar a solucionar los efectos volcánicos del Irazú, y una vez desocupado se pase a los trabajos de construcción de la carretera a Limón.

Del Regidor Castro Carrillo la moción de dirigirse al Ingeniero don Jorge Manuel Dengo, solicitándole gestione la visita de técnicos de los "Sea Bees" a Turrialba con el propósito de que indiquen a esta Corporación los medios más recomendables para la defensa de la ciudad, en relación con el peligro de las grandes crecientes de los ríos Colorado y Turrialba.

Se autorizó por cuenta de la Municipalidad la confección

de un uniforme a cada uno de los miembros de la Guardia Civil de la ciudad de Turrialba.

Se hizo los nombramientos de los siguientes deportistas para formar parte del Comité Cantonal de Deportes de Turrialba: don Roberto Cerdas, por el Turrialba F. C., don Hernán Madriz Mena por la Liga Central de Fútbol, don Gonzalo Soto Meza, por la Liga de Boxeo y don José Joaquín Córdoba González por la Filial de Basquetbol.

En reunión extraordinaria la Municipalidad atendiendo el texto que a continuación citamos considera primordial la derogatoria de la Ley 3069 emanada de la Asamblea Legislativa dice:

1) Mediante una concesión otorgada por el Servicio Nacional de Electricidad a la Compañía Agrícola Santiago S. A., se anula las posibilidades de explotación hidroeléctrica en la cuenca del río Turrialba, desperdiando recursos nacionales que constituyen patrimonio natural de Turrialba.

2) Que existe un proyecto del I. C. E. para lograr un aprovechamiento hidroeléctrico integral de esta cuenca, proyecto destinado a cumplir con el artículo 2º de la Ley constitutiva del I. C. E. que establece como obligación primordial, "procurar la utilidad racional de los recursos naturales y terminar con la explotación destructiva y desperdiciada de los mismos".

3) Que según manifestaciones del I. C. E., esta Institución no aprovechará estos recursos a corto plazo, dejando el camino libre a la iniciativa municipal o particular para que estos realicen una explotación racional sin estropear los planes a largo plazo de desarrollo hidroeléctrico elaborados por los departamentos técnicos especializados del I. C. E.

4) Que esta explotación racional de la cuenca del río Turrialba siempre dejaría esas aguas al servicio de los turrialbeños: agricultura, industria, sanidad, etc.

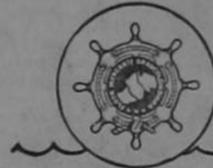
5) Que una planta hidroeléctrica ubicada en la cuenca del río Turrialba impulsaría enormemente el desarrollo de la región y favorecería la economía del Cantón y del país en general.

6) Que una inversión de este tipo vitalizaría notablemente la economía municipal.

7) Que existiendo la posibilidad de financiación a largo plazo con organizaciones internacionales y con las firmas fabricantes de los equipos, un proyecto de este tipo está al alcance de este Municipio.

### ACUERDA:

Continuar su lucha por la derogación de la Ley Nº 3069, la que una vez conseguida permitirá iniciar los estudios técnicos-económicos con base en los proyectos del I. C. E.— "Desarrollo integral de la cuenca del río Turrialba" para la construcción de una planta hidroeléctrica Municipal. Esta moción quedó firme.



FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA S.A

Sirviendo al comercio importador y exportador de Costa Rica con servicios regulares de y para puertos de Centro y Sur América, Estados Unidos y Canadá.

AGENTES GENERALES:

## AGENCIAS UNIDAS S. A.

Teléfonos 2553 - 3731 - 6153

Oficinas en: LIMON, SAN JOSE, PUNTARENAS

se une al esfuerzo que está haciendo la Provincia de Limón para incorporarse al Valle Central.

Doniel

Zeledón Umaña  
Abogado y Notario

Atiende toda clase de asuntos administrativos.

### Bazar "Eblin"

En el edificio Sarkis. Especialidad en ropa para damas y niños, confeccionada con elegancia y perfección. Gran surtido de artículos en general. Coronas y bouquets de novia. Adornos en general.

Visítenos y quedará ampliamente satisfecho de nuestros precios.



## DAN RIVER

El más extenso surtido en plaza para satisfacer el gusto más exigente en la TIENDA de JACK ORANE.

### PASCUAL INGIANNA Y HNOS.

Puerto Limón, Costa Rica.

LO MEJOR EN CALZADO FINO.

Su visita le dejará ganancias.

### LUIS MOSCOSO S.

CONTADOR AUTORIZADO

Se hace cargo de toda clase de contabilidad, oficina en la Pensión París, Puerto Limón. Apartado 499.

## La Municipalidad del Cantón Central de Limón

AVISA:

que se da de plazo hasta el 30 de junio para el correspondiente pago de patentes e impuesto por lo que de no hacerse éste en el lapso señalado se cobrará la respectiva multa.

## Teatro, Almacén y Soda "Hong Kong"

El Orgullo de la Ciudad de Limón!

Exhibe películas de calidad al gusto del culto público limonense.

Ofrece en su ALMACÉN mercaderías de todas clases y en la SODA los más sabrosos refrescos y servicio de repostería.

Antes y después del TEATRO haga una visita a la mejor Soda de Limón!